

# EL PUEBLO.

PERIODICO GENERAL.

AMÉRICA CENTRAL.

REPÚBLICA DEL SALVADOR.

6ª SERIE |

SAN SALVADOR, DICIEMBRE 22 DE 1881.

| NUM. 118.

## Café.

En el "Diario Oficial", se publicó un importante informe del señor Cónsul del Salvador en Nueva-York don Jacabo Baiz, en el que se compara la producción del café en el Brasil y el consumo de los Estados-Unidos de la América del Norte en los años 1880 y 1881, y resulta que en el presente año ha bajado el producto y aumentado el consumo, deduciéndose de ese dato que ese artículo no bajará mas de precio y que más probable es que mejore su condición en los grandes mercados: como una de las cuituras del Salvador en grande escala es el café, vamos á reproducir un detallado y juicioso artículo, que encontramos en la "Gaceta Internacional," escrito en Guatemala por el señor don Miguel Suarez, Cónsul General de España.

## América Central.

Siendo el café uno de los artículos más abundantes que sin gran costo y cuidados produce el fértil suelo de Centro-América, y advirtiéndose la colosal proporción que va tomando en todas partes del mundo el consumo de ese grano, he creído conveniente describir con fehacientes datos las cifras exactas que alcanza hoy la exportación de uno de los más ricos productos de la tierra tropical, examinando á la vez los motivos que causan la baja de precio que actualmente se advierte.

Segun los datos que en fuerza de tiempo y trabajo he podido lograr, resulta que el consumo del orbe entero ha sido en 1879 de 600,000 toneladas: tomando en cuenta la constante progresión que se nota, se puede muy bien afirmar que esta cifra será mayor en 1881, atendiendo al gran consumo que hubo en los siete meses del año que van transcurridos.

Esta cantidad se ha distribuido en la forma siguiente: han salido para Europa 395,500 toneladas; para varios países de América, 179,000; otros puntos, 25,500; total, 600,000 toneladas, ó sea el valor de 10,000,000 de sacos de 60 kilogramos, peso medio de mi cálculo.

El consumo en 1880 ha sido de 569,000 toneladas, es decir, 31,000 toneladas menos que el año anterior; pero la disminución es ficticia, toda vez que en 1880 se consumió el excedente de 1879, y para afirmar esta verdad conviene que tome el término medio de los últimos años, lo cual da un guarismo exacto de 584,000 toneladas.

La producción estimada para 1880 y 81 es de 554,000 toneladas que se reparten del siguiente modo:

	Toneladas.
Río.....	250,000
Santos.....	72,000
Bahía.....	5,000
Ceylan.....	20,000
Java.....	43,000
Padang y Madagascar.....	12,000
Manila.....	5,000
Moka.....	5,000
Malabar.....	16,000
Haiti.....	33,000
Puerto-Rico.....	14,000
Jamaica.....	5,000
La Guayra y Maracaibo.....	30,000
Centro-América y Colombia.....	30,000
México.....	4,000
Costa de Africa.....	5,000

Total de toneladas..... 549,000

Estas cifras, recogidas de todos los datos conocidos hasta hoy, son las más exactas que se pueden presentar.

Segun las cantidades despachadas y el estado de las cosechas en 1881 al 31 de Diciembre próximo se exportarán 317,000 toneladas procedentes de las siguientes naciones: De Río 144,000 toneladas; Santos 54,000 id.; Bahía 3,000 id.; Ceylan 1,500 id.; Java 36,000 id.; Padang y Madagascar 8,000 id.; Manila 4,000 id.; Moka 4,000 id.; Malabar y toda la costa 7,000 id.; Haití 9,000 id.; Puerto Rico 6,000 id.; Jamaica 3,000 id.; La Guayra y Maracaibo 6,000 id.; Centro-América 6,000 id.; Colombia 4,000 id.; México y costa de Africa 6,000 id.; total 315,000 toneladas.

Como quiera que para este cálculo de producción he tomado cifras exactas, creo estar en la verdad respecto al total de las mismas.

Se ha exportado de Río del 1º de Mayo al 31 de Diciembre de 1880,

1,361,924 sacos de café para los E.-Unidos.
837,060 sacos para el Norte de Europa.
153,732 sacos para el Mediterráneo.
243,625 sacos para el Cabo, La Plata y diversos puertos.

Total. 2,596,341 sacos.

De Santos durante el mismo período:

528,200 sacos para Europa.
163,600 para los Estados-Unidos.

En todo 691,260 sacos.

Exportación de Río durante los años 1879 y 1880, que son las más fuertes conocidas, el 1º de Enero al 31 de Diciembre.

	AÑO 1879.	AÑO 1880.
Para la América.....	2,283,545 sacos	1,886,857 sac.
.. Europa.....	1,035,439 id.	1,334,579 id.
Cabo y otros puertos.....	216,179 id.	341,618 id.
Totales.....	3,535,163 id.	3,563,054 id.

Las existencias generales en Europa eran el 30 de Abril último de 154,000 toneladas; pero no quedando comprendidos ciertos depósitos, es preciso valuar aquellas en 165,000 toneladas en Europa y

20,000 en los Estados-Unidos; lo que da un total en café disponible de 185,000 toneladas, quedando por cosechar desde esta fecha al 31 de Diciembre de 1881—315,000 toneladas, ó sea en junto 500,000.

Esto para ocho meses de consumo, calculándose que éste sea de 48,600 toneladas por mes, se necesitan 388,800 toneladas. De suerte, que la existencia en el extranjero quedará reducida á toneladas 111,200

Sin pretender que los hechos darán una absoluta razón á esos guarismos, tengo, sin embargo, bastante fé para pensar que no habrá diferencia alguna importante á fines del año actual.

Cuadro comparativo del consumo desde 1851 en los países siguientes, por toneladas de 1,000 kilos.

	1851.	1861.	1871.	1879.	1880.
Francia...	18,600	37,600	40,100	56,827	57,720
Austria...	14,448	20,336	29,346	37,500	35,000
Bélgica...	17,484	20,615	23,430	24,960	22,700
Alemania...	45,272	72,477	86,397	112,594	94,200
Suiza....	4,566	7,810	9,382	9,632	9,500
América...	82,243	83,502	141,343	179,241	166,400

Desde hace pocos años la producción del café ha alcanzado, segun se ve, un consumo fabuloso, no quedando un solo saco al terminar la cosecha en los países productores, llegando ya á un grado tal la afición á beber de este líquido, que apenas basta la producción á satisfacer los pedidos.

Sin embargo, el deseo de la ganancia en muchos de los especuladores de Europa les indujo á acumular excesivas existencias; y como es preciso que salgan de ellas antes que termine la exportación de la presente cosecha, claro es que se ven obligados á la rebaja del precio.

Otra de las causas que ha contribuido al aumento pasajero de las existencias es la absorción de las existencias anteriores á 1880; limitándose los consumidores en todos los países del mundo á comprar solamente lo mas preciso á medida de sus necesidades y en espera de mayor baja. La prueba está en el cuadro que sigue, pues no se puede admitir una disminución general en el consumo cuando lo contrario se observa.

Entregas para el consumo en los tres primeros meses de los años abajo expresados, por toneladas de 1,000 kilos,

	1870	1880	1881
Europa, principales mercados.....	93,287	77,852	94,778
Estados-Unidos.....	40,390	38,740	44,379

Total.....	133,677	116,592	139,157
En Francia.....	..	13,035	16,043
En Inglaterra.....	..	3,363	3,759

Esta situación no creo que pueda durar mucho tiempo, porque si se examina el estado probable de las cosechas para 1881 á 1882, se alcanza un total de 575,000 toneladas; y, además, me inclino á creer que no quedará nada en Río Janeiro y los Santos.

La producción probable de café para 1881 y 82, en toneladas de 1,000 kilogramos, es como sigue: Río Janeiro (3,500,000 sacos) 210,000 toneladas; Santos (1,500,000 sacos) 90,000 toneladas; Bahía, 5,000 to-

neladas; Ceylan, 35,000 toneladas; Java, 70,000; Padang y Madagascar, 15,000; Manila, 5,000; Moka, 5,000; Malabar y toda la costa, 15,000; Haití, 35,000; Puerto-Rico, 15,000; Jamaica, 5,000; La Guayra y Maracaibo, 30,000; Centro-América y Colombia, 30,000; México y costa de Africa, 10,000; total, 575,000 toneladas.

Se ve, pues, por esas cifras que más bien se ha exajerado en sentido desfavorable, y que la situación del café no es hoy tan mala como se creía generalmente; por el contrario, es preciso que las previsiones de las cosechas se realicen por completo, porque un percance que los redujera solamente de un 5 por 100, pudiera romper el equilibrio con el consumo, el cual va aumentando más cada año.

Dada que sea la situación, tal como acabo de establecerla, opino que los precios actuales han llegado á su límite mas bajo, y que una reaccion de alza no puede tardar en producirse y progresar de un modo satisfactorio, hasta recuperar el terreno que se ha perdido desde un año á esta parte.

El precio actual de este artículo, tratándose de Centro-América, es de 10 pesos el quintal, término medio, y de 10 centavos la libra. El costo de un saco de 50 kilogramos, puesto en España, es de 3 pesos, 40 centavos, y como por término medio se vende en nuestros primeros mercados á 100 reales arroba, resultaria una pingüe utilidad para los especuladores en este ramo, si los derechos de importacion fueran menos crecidos.

Guatemala, 14 de Agosto de 1881.

MIGUEL SUAREZ.

**Saludo.** — Saludamos afectuosamente á nuestros amigos Señores D. Adolfo Guerra y D. Cleto Mayorga, que han llegado á esta ciudad por el último vapor que tocó en los puertos de Nicaragua. Deseámosles dias de satisfaccion en el Salvador, donde tienen numerosos amigos y son justamente apreciados.

## CRONICA.

**Santa Tecla.**—Las fiestas se verifican actualmente, con la mayor animacion y con numerosa asistencia de los vecinos de esta capital, que acuden gustosos á disfrutar de los gozes que proporciona la culta sociedad de la vecina poblacion. El próximo domingo 25 habrá un gran banquete de 500 cubiertos, celebrando la ENTRADA DEL AGUA al centro de la ciudad. Acontecimiento es éste que encierra gran trascendencia para Santa Tecla, y que de seguro contribuirá á su engrandecimiento y á hacerla ocupar el importante puesto que le corresponde entre las ciudades principales de la República. El Dr. Zaldívar ha prestado á Santa Tecla el servicio mayor que pudiera hacérsela, y el señor don Matias Castro, Gobernador de aquel rico Departamento, ha secundado activamente los patrióticos esfuerzos del Jefe del Estado.

**El Teatro Nacional,** del cual es Regente en la actualidad don Tomás

Pastor, ha sido arreglado por este celoso empleado, hasta el punto de llamar la atencion de todos por su limpieza y compostura. Ahora ya no veremos más en lamentable abandono nuestro bonito Coliseo; y podemos asegurar que don Tomás, que comprende sus deberes y sabe servir con precision y esmero, no consentirá en que se cometan abusos que redundarian en perjuicio de la conservacion y asco del Teatro.

**Defuncion.**—El juéves 11 del corriente, falleció en la hacienda San Cristóbal (Suchitoto) el apreciable jóven Br. don Jorge Valdés, que apenas contaria 18 años. Muy sentida ha sido su prematura muerte, y nos asociamos al duelo de su familia.

**El Sr. Lic. D. Manuel Delgado,** ha sido nombrado por el Gobierno para que represente al Salvador en el Congreso de Panamá. Más acertado no podia ser el nombramiento. Llevará como Secretario al nuevo Doctor Estéban Castro, jóven de buen talento é instruccion. Felicitamos á ambos por la honra que han merecido.

**Tomemos el ejemplo.**—En Santa Tecla que, dígase lo que se quiera, es hoy el centro de la sociedad elegante, de buen humor y amiga de las honestas distracciones, se verificarán durante estos dias algunos bailes. No tenemos seguridad de ello, pero se nos asegura que el señor don J. Mauricio Duke, dará una reunion en su casa, y que lo mismo sucederá en las de don Salvador Gonzalez, Señora A. de Barrios y señor don Benito Orozco. No faltarán otros bailes, y todo contribuirá á dar más esplendor á la fiesta y á hacernos tomar el ejemplo, sino queremos vivir una vida de retraimiento y monotonía. ¡Ea, jóvenes elegantes de San Salvador!

**El Ministro** de Relaciones Exteriores del Supremo Gobierno Licenciado don Salvador Gallegos, ha regresado de Europa, despues de algunos meses de ausencia. Sabemos que en el corto tiempo que viajó por Europa, arregló algunos asuntos de importancia que se relacionan con el progreso del país. Damos la bienvenida al señor Gallegos, alegrándonos de tenerle nuevamente á nuestro lado.

**Fésame** —Presentamos las más sinceras expresiones de condolencia á la familia de la que fué **Abelina Gonzalez,** apreciable por sus virtudes y llorada justamente por todos los que la trataron y pudieron valuar la bondad de su alma. ¡Paz para su tumba!

**La Legacion chilena en Centro-América.**—El Gobierno de Chile, deseando estrechar sus relaciones con las repúblicas centro-americanas, ha mandado como Encargado de Negocios á uno de sus ciudadanos más distinguidos, al jóven doctor don Adolfo Carrasco Albano, quien, segun el "Diario Oficial," fué recibido en su carácter diplomático el 19 del corriente. Acompaña al señor

Albano, en calidad de Secretario, el no ménos ilustrado y simpático don Jorge Asta Buruaga. Saludamos á estos ilustres huéspedes, deseándoles que su residencia en el Salvador les sea lo más agradable posible.

## CORRESPONDENCIA.

Señores Redactores de "El Pueblo."  
Ptes.

San Salvador, Noviembre 17 de 1881.

Muy señores míos:

Perdonarán ustedes que me tome la libertad de dirigirles la presente, para que por el honroso medio de su periódico se publiquen los conceptos que ella contiene.

Parece que se han hecho circular noticias falsas referentes á los disturbios que últimamente han ocurrido en Nicaragua, haciéndome aparecer como uno de los que en ellos han tomado participacion; y creo un deber rechazar tan ianotivado cargo, con toda la energía que presta la tranquilidad de la conciencia y la seguridad de que mis ideas es bien sabido que no están en armonía con los que han ocasionado esas vergonzosas revueltas, que no son mas que fruto del fanatismo religioso, impulsado por el clero.

Algun tiempo hace que llegué á esta República, con motivo de un acontecimiento privado que tuvo lugar en Nicaragua entre el Diputado Francisco López y yo. La prensa de aquella República ha informado ya de que, viéndome bruscamente atacado en mi persona y peligrando en ello mi vida, tuve que defenderme. Despues, mis enemigos quisieron hacer creer que mi ausencia era para ponerme al frente de los sublevados de Matagalpa; pero los hechos han desvanecido tan infundada aseveracion. Además, mi conducta como militar creo que es conocida de casi todos en Centro-América; y honradamente y con lealtad he defendido siempre mis opiniones políticas.

Se me vió en Honduras el año de 1873 (cuando el Sherman) y en aquella época obedecía solamente á compromisos contraídos con amigos de Nicaragua y emigrados salvadoreños que residian en Costa-Rica. Despues, el 21 de Julio, en San Miguel, me presté gustoso á la defensa del orden y de la propiedad, como consta en los periódicos de aquel tiempo, que, mal informados al principio, me creyeron al lado de los revoltosos; pero despues, ya en verdadero conocimiento de los hechos y en presencia de documentos autorizados por honorables vecinos de San Miguel, me hicieron justicia y consignaron en sus columnas aclaraciones harto honrosas y satisfactorias para mí.

En 1876 creí que la magna obra de la reconstruccion nacional, iniciada valientemente por el General Barrios, seria llevada á feliz término, y me afilié al ejército guatemala teco, en la division Solares, encargándome una brigada de 800 hombres. Al tratarse de union centro-americanas, siempre he estado listo para

empuñar el fusil, como simple soldado, seguro de que, aun en esta condicion, gran gloria reportaria; tal es la grandeza de la causa y tal el prestigio que tiene para mí ese ideal sublime de Morazan y de Jerez.

Despues de los acontecimientos de 1876, no creo que mi conducta haya dado lugar á que se me pueda dar el calificativo de inconsecuente con mis opiniones políticas y desleal con mis principios liberales y con mis amigos.

El Doctor Zaldivar, actual Presidente de la República, á quien siempre he contactado en el número de aquellos, y quien, repetidas veces, me ha dado elocuentes pruebas de aprecio, que han obligado mi gratitud, cuando vine en 1869 al país, me prestó, en su carácter de particular, su amistosa deferencia; y como Ministro de la Guerra despues recibí de él, el nombramiento de Coronel, ganado en la campaña.

Ahora que él rige los destinos de la República, creo no equivocarme asegurando que ha visto siempre en mí al amigo constante y agradecido; y debe estar seguro de que, en cualquiera circunstancia, me encontrará dispuesto á servirle con la lealtad de mi carácter y el interes de mi amistad agradecida.

Ya en Nicaragua se habrán convencido los que creyerón que yo era amigo de las revueltas actuales, que muy léjos estoy de contribuir á alterar la paz de mi patria, asegurada por el General Zavala. Con franqueza condeno los levantamientos de Matagalpa y Leon, y enérgicamente rechazo el cargo que se me ha querido hacer. Protesto al propio tiempo, que no sería yo quien pensase en interrumpir la marcha progresista de Nicaragua, aunque no en todo esté de acuerdo con su administracion. La justicia y la verdad ante todo: el General Zavala hace bienes al país, y poco importa que pertenezca al círculo que está en oposicion con mis ideas.

Soy de los señores Redactores de "El Pueblo" atento S. servidor.

RAMON TINOCO.

**COLABORACION.**

**Los Milagros.**

[Continuacion.]

II.

Aun cuando se hubiera probado en principio la posibilidad del milagro, sus partidarios no estarian más adelantados; porque no se podría probar que algun hecho particular fuese un milagro. En efecto, el milagro es una derogacion de las leyes de la naturaleza; luego, para declarar que un hecho es contrario á esas leyes, es necesario conocerlas todas: una sóa que no se conociera podría, en ciertos casos desconocidos á los espectadores, cambiar el efecto de la que se conociera (4). Por sorprendente que sea un hecho, nadie puede declararlo milagroso. La experiencia nos hace ver que cada progreso de la ciencia, descubriendo

nuevas leyes, explica naturalmente los hechos que la ignorancia se habia apresurado á declarar sobrenaturales. Los antiguos consideraban la aparicion de los cometas como un fenómeno contrario á las leyes que conocian, y de consiguiente, como un milagro que presagiaba grandse desastres y manifestaba la cólera de Dios. Ahora los astrónomos conocen el curso de los cometas y anuncian el regreso de algunos, con muchos años de anticipacion: esta presciencia que habria parecido mágica ó milagrosa en un pueblo ignorante, no excita ya la admiracion de nadie. Para un salvaje, todo lo que es nuevo es milagroso: una brújula, un reloj, una arma de fuego, son otros tantos prodigios que no puede atribuir mas que á un poder sobrehumano. Nosotros razonaríamos tan mal como el salvaje, si viendo una cosa que saliera de la esfera de nuestros conocimientos, la declaramos milagrosa. Todo lo que podríamos decir es, que ella es contraria á las ideas que nos hemos formado de las leyes que hemos podido observar; pero no podríamos afirmar que no es regida por otras leyes que no son desconocidas (5) sin caer en un error tan grosero como el de los paisanos piamonteses que en 1847 quisieron matar como hechiceros á unos aeronautas que habian visto caer del cielo. Estos paisanos razonaban exactamente como los teólogos partidarios de los milagros y decian: Nunca hemos visto ni oído decir que un hombre pueda elevarse en el aire; luego los que ejecutan esta cosa imposible al hombre, no pueden recibir el poder de ejecutarla sino de una fuente milagrosa, y nosotros juzgamos que ese poder no viene de Dios sino de las potencias infernales.

El teólogo Bergier reconoce que "nosotros no conocemos todas las causas físicas ni todos sus efectos, y que de consiguiente no podemos discernir lo que es ó no es el resultado de un simple mecanismo. (*Dict. de théologie, art. prière.*)" Este principio arruina todo el sistema de los milagros.

Quando el hombre declara una cosa imposible, no se expresa sino de una manera relativa, y afirma solamente que ella no puede tener lugar segun las leyes naturales que conoce (6). Pero los límites

[5] El milagro (*portentum*) tiene lugar no contra la naturaleza, sino contra lo que conocemos de la naturaleza, (San Agustin, *De civitate Dei*, lib. 21, cap. VIII.)

"Parece, dice Nicole, que la ignorancia en que los hombres están del poder de la naturaleza, les ha quitado todo derecho de definir lo que es posible ó imposible, pues que para hacerlo es necesario saber toda la extension de las causas y todos los resortes que componen la máquina del cuerpo. Cuántas cosas hay que nos habrian parecido imposibles, si la experiencia no nos hubiera hecho ver que no lo son! (*Pensée de Nicole* 1806 pag. 94.—*Du possible et de l'impossible.*")

[6] "Nosotros estamos tan lejos de conocer todos los agentes de la naturaleza y sus diversos modos de accion, que sería poco prudente negar los fenómenos, únicamente porque son inexplicables en el estado actual de nuestros conocimientos."—(De la Place, *Teoría de las probabilidades*, lib II, cap. V.)

Es desconocer las leyes de la naturaleza creer que ella no puede nunca, sino lo que hace habitualmente.—Séneca, *Quæst. nat.* lib. VIII, cap. XXVII.

[4] Jean J. Rousseau, *Lettres de la Montagne.*

de lo posible son retirados todos los dias á medida que se extiende el dominio de la ciencia y de la industria, y cada generacion debe decir como el poeta: *omni jam fuit, fieri quæ posse negabam.* (*Ovidio.*)

¿Quién habria creído en el siglo de Alejandro que se inventaría una máquina de guerra que enviaría la muerte á una distancia enorme con el ruido y el aparato del trueno? ¿Quién habria pensado en el tiempo de Luis XIV que el hombre podría recorrer el espacio y explorar sin fatiga y sin riesgo el fondo de los mares? Hace un siglo que se habria tratado de delirante ó de loco al que hubiera anunciado que las naves se moverian sin velas y sin remos, y que un convoy de cien coches marcharia sin caballos ni otros animales de tiro, con una velocidad de 20 leguas por hora. Todos estos hechos, mientras fueron insólitos, fueron tratados de milagros por la ignorancia, aunque ellos sean perfectamente conformes á ciertas leyes que nunca han cesado de regir el mundo, pero cuya existencia no habia sospechado el hombre. Aunque nuestros descubrimientos deban inspirarnos un legítimo orgullo, debemos creer que, nuestra inteligencia siendo limitada, ignoraremos siempre muchas mas cosas de las que conoceremos, y que de consiguiente podrá presentarse una multitud de hechos que no sabremos como referir á las leyes conocidas por nosotros. Aunque esos hechos parezcan contrariar nuestros sistemas, no deberemos acusar de ello, sino á la imperfeccion de nuestra ciencia, y creer que una ciencia mas avanzada los explicará.

En el estado actual de nuestros conocimientos, creemos poder declarar imposible que un hombre opere á distancia una curacion instantánea. Si sin embargo, observaciones numerosas y bien demostradas probáran la existencia de este hecho, veríamos en él la accion de una ley desconocida hasta entónces; pero no tendríamos razon para concluir que el operador deba ser considerado como enviado de Dios, así como no hemos visto mensajeros celestes en los inventores de la vacuna y del pararrayo. El hombre honra como á sus benefactores á los que le traen útiles descubrimientos, pero no ve en ellos sino hombres que aprovechando los trabajos de la generaciones anteriores y haciendo un buen empleo de los dones que han recibido de la naturaleza, se elevan sobre el comun de los hombres, pero no sobre la naturaleza humana. Y esos mismos inventores á quienes se escuchan con respeto cuando se expresan sobre la ciencia cuyos límites han revelado, hacen ver muchas veces, tratando de las materias extranjeras al objeto de sus estudios favoritos, que no estan exentos de pagar á la debilidad humana el tributo que le es debido. Es así como el gran Newton no fué mas que un teólogo vulgar cuando quiso comentar el Apocalipsis.

III.

Entre los hechos presentados como milagrosos en las diversas religiones, hay muchos que no solamente se explican naturalmente, sino que tambien podrían ejecutarse con la mayor facilidad. Algunos caracteres trazados con fósforo sobre un muro, apareceria luminosos en la oscuridad y serian reputados como órdenes

escritas por una mano divina: un físico podría en tiempo de tempestad, hacer descender como Elías (III Reyes, XVIII), el fuego del cielo sobre un sacrificio, y si él prefería no emplear un aparato visible podría preparar su sacrificio con materias que se inflamaban en el momento preciso que él anunciara: por el telégrafo eléctrico se puede tener al instante, conocimiento de hechos que acaban de tener lugar á quinientas leguas de distancia: los conductos acústicos que suponen conocimientos mucho menos extensos, pueden hacer el mismo oficio con una celeridad mucho menor: se ha visto sonámbulos apreciar el estado de un enfermo lejano, anunciar el regreso á la vida de otro enfermo á quien se creía en un estado desesperado y reproducir así exactamente el milagro de la resurrección de la hija de Jairo (Mat. IX.) En cuanto al cambio del agua en vino (Juan II) ó á la liquefacción de la sangre de San Javier, es el A B C del oficio del escamoteador, y no hay charlatan de feria que no haga cosas mucho mas sorprendentes (7). ¿Sabemos si los antiguos no tenían sobre muchas materias, secretos cuyo conocimiento se ha perdido? Ellos han podido hacer lo que nosotros hacemos, y quizá otras muchas cosas que nos serian actualmente imposibles y que la posteridad hará sin duda. Durante largo tiempo la ciencia moderna ha desechado como fabuloso todo lo que la antigüedad nos ha transmitido sobre los oráculos y las pitonizas. Una parte, al menos, de esos hechos se reproduce hoy y tal vez los nuevos progresos de la ciencia harán creíbles otros que hoy son rechazados como increíbles. Todo lo que el hombre ha hecho hasta aquí, es una prenda de lo que podrá hacer en el porvenir, y ninguno puede fijar el punto en donde se detendrá su poder. Si, pues, ciertos hechos, considerados otras veces como milagros no tienen en realidad nada que no sea natural, (8) no se puede afirmar que no será lo mismo de todos los demas, y que el hombre no llegará á ejecutar todo lo que las leyendas representan como la obra inmediata de la Divinidad (9.)

Cuando un teólogo asiste á un espectáculo de *química recreativa* de cosas sorprendentes, de las cuales algunas le parecen inexplicables, como la multiplicación

[7] San Agustín refiere que un sacerdote de Calama, llamado Restituto, podía á voluntad hacerse insensible: que acostado é inmóvil, parecía un cadáver, que no sentía cuando se le arrancaban los cabellos ó cuando se le picaba y aun cuando se acercaba el fuego á sus miembros. Qué precioso sugeto para simular una resurrección como la de Lázaro, produciendo en el cuarto el olor pútrido, lo que no sería difícil!

[8] Madama Sevigné, viendo á un hombre que andaba con los piés desnudos sobre barras de hierro encandecidas y que tragaba aceite hirviendo y cera fundida, sin manifestar incomodidad ni dolor, le preguntaba con ansiedad, en medio de su asombro, lo que llegaría á ser de los milagros. Es el grito de la razón que se revela contra lo sobrenatural. Todo hombre sensato deduce de estos hechos, que la esfera del milagro se estrecha cada día mas y que acabará por desaparecer.

[9] Véase en la obra de las ciencias ocultas de Eusebio Salverte la explicación natural de una multitud de milagros.

de las flores, la revivificación de un animal degollado en presencia de los espectadores, una pieza de moneda obedeciendo las órdenes de algunos de los asistentes, &c. y sin embargo, él no cree ser testigo de milagros. Hay aquí inconsecuencia, porque todos estos hechos parecen derogar las leyes de la naturaleza. El físico se presta con la mejor voluntad al exámen. lo que no hace el operador de milagros: el primero permite escrutar el fondo de sus cubiletos y hace ver que *no tiene nada en las manos ni en las bolsas*, mientras que el otro no deja acercarse á nadie, á su caja milagrosa, ni permite verificar si los instrumentos del prodigio han sido preparados. ¿Por qué pues, unos juicios tan desemejantes en dos posiciones tan semejantes? ¿Por qué declarar natural todo lo que ha hecho el escamoteador, y sobrenatural todo lo que hará el poseedor de reliquias? Es porque en el un caso se hace uso libremente de su razón, y en el otro, la preocupación religiosa impide servirse de ella. En el físico, aun cuando no se comprenda como ha obrado, se dice que él ha podido usar de una extrema destreza adquirida por un largo hábito, ó recurrir á secretos desconocidos, no solamente del vulgo, sino tambien de los hombres sabios, y que esas operaciones por ser ejecutadas en virtud de leyes ignoradas de los espectadores, no son menos naturales. Que se use de la misma libertad de espíritus respecto del taumaturgo, que se examine si la estatua que habla ó que llora es hueca, si el contenido de la redoma de San Javier es realmente sangre, si los individuos que llegan con muletas son verdaderamente estropeados ó si no son mas bien compadres (10), que se averigüe en seguida si el operador no ha podido engañar el ojo del espectador por medio de una gran destreza, si el empleo de ciertos secretos no puede dar un color maravilloso á hechos muy naturales; que se haga todo eso, decimos, y veremos si hay milagros. En todo caso, la dificultad ó imposibilidad de dar razón de un hecho, no autoriza nunca para declararlo sobrenatural.

## IV.

En la mayor parte de las sectas religiosas se cuenta en el número de los milagros, no solamente los hechos sorprendentes y que parecen contrarios al curso ordinario de las cosas, sino tambien todos los que coinciden con un voto expresado, ó que se acuerdan con los deseos de la secta. Así, si la lluvia cesa en el momento en que va á salir la procesion, es el cielo que sonríe á las súplicas de los fieles: si un príncipe enemigo de la iglesia muere, es la mano del Dios vengador la que ha herido al impío: si un enfermo dirige sus súplicas á un santo ó practica con fervor algun acto de devoción y se cura de su enfermedad, la curación es atribuida al santo ó á la eficacia de la práctica religiosa, y el hecho es reputado milagroso. Esta manera de razonar ó de desrazonar data de muy lejos: los templos de Serápis y de Esculapio estan llenos de leyendas y de imágenes milagrosas, lo mismo que ahora los de Viehnon y de Boudha. Es siempre el antiguo sofisma. *Post hoc, ergo propter*

[10] Hacquet refiere un curioso ejemplo de ello. — (*Naturalisme de convictions*, IIIª parte, pag. 184, 185.)

oc. De que dos hechos se hayan sucedido, no se puede concluir que el primero haya sido la causa del segundo: para establecer entre estos dos hechos una relación de causalidad, es absolutamente indispensable la condición que falta aquí, y es, que el mismo hecho diese, invariablemente el mismo resultado cada vez que se repita. Si esta uniformidad de resultados no tiene lugar, no podemos ver entre los dos acontecimientos sino una coincidencia fortuita y no podremos hacer emanar el segundo del primero, del mismo modo que yo no podría decir, por ejemplo: *ayer guardé mi sombrero negro y usé el blanco; hoy los enemigos han sido derrotados por nuestro ejército; luego el cambio de mis sombreros nos ha dado el triunfo.*

Hay tambien otra cosa que notar, y es que las personas que obtienen esas curaciones que se pretende milagrosas, hacen diariamente diferentes actos de devoción, y que si sanan de una enfermedad ó les sobreviene alguna cosa favorable, este acontecimiento coincide necesariamente con alguno de esos actos de devoción al cual será atribuido.

(Continuará.)

## LITERATURA.

## AMOR Y MISTERIO.

I.

Primero oíste pronunciar mi nombre;  
Pasé cerca de ti, y estabas pálida....  
Te miré fijamente.... y era triste,  
Muy triste la expresión de tu mirada!

Me dije ¿qué tendrá? — y horrible duda  
Se apoderó al momento de mi alma....  
Pensativa me miras! ¿qué no entiendes  
La amorosa expresión de mi mirada?

II.

Después me viste que pasar quería  
Por donde, bella como siempre, estabas;  
Y antes de hablarte, sin piedad alguna,  
Cerraste, convulsiva, la ventana.

Mi orgullo, entonces, por tu ofensa herido,  
Contra tí revelóse....; pero el alma  
Te adora siempre....; y contemplé en silencio  
Sólo los vidrios; ¡ay! de la ventana!

III.

Misterio y nada mas! — mi pobre mente,  
Aunque se esfuerza, á comprender no alcanza  
Los profundos misterios de tu idea,  
Los dolientes misterios de tu alma.

A veces pienso que en eterno olvido  
Me sepultaste ya.... mas la esperanza  
Y la fé con que te amo, me aseguran  
Que sólo son misterios de tu alma!

Nueva San Salvador, Diciembre de 1881.

## A CORINA.

Ví unas flores sencillas y graciosas  
Bañadas de rocío,  
Y quise entretejer una guirnalda  
Para ceñir tus sienes.

Las tomé entre mis manos, y al instante  
En lluvia menudísima impalpable,  
De sus tiernas corolas se cayeron  
Las titilantes perlas.

Recordáronme entonces que tus ojos  
Son más bellos, Corina, y más graciosos  
Que cuando el goce ó el placer revelan,  
Cuando vierten sus lágrimas.

OSVALDO \*\*\*

SAN SALVADOR — IMPRENTA NACIONAL,  
Calle de Minerva.